



L'honorable T. Nellie Kusugak

Commissaire du Nunavut

Speaking Notes

à l'occasion de la cérémonie de remise du commissaire du Nunavut

1er décembre 2016

Rankin Inlet (Nunavut)

Merci à ma tante pour nous avoir accordé sa bénédiction et pour nous avoir fourni la Qulliq permettant d'« égayer » la salle de toute cette chaleur.

Je souhaite à tous la bienvenue, les ainés, le maire Robert Janes, le député de Rankin Inlet, Alex Sammortuk et le député de Rankin Inlet Nord et Chesterfield Inlet, Tom Sammortuk, merci pour votre discours et pour votre accueil chaleureux. À tous les récipiendaires, merci d'être présents, je tiens à vous remercier tout particulièrement parce que vous nous avez touchés, tout un chacun d'entre nous, et parce que, personnellement, je suis ravie d'être avec vous aujourd'hui.

Je sais comment vous vous sentez.

Certificats pour acte de bravoure ou pour service méritoire : ces mots sont clairs et inspirants. Pour les récipiendaires, le bénévolat et le service d'autrui représentent véritablement qui vous êtes, votre capacité à penser aux autres. Le seul fait de connaître la raison pour laquelle vous êtes décorés touche le

cœur de bien des personnes, vos semblables. Nous sommes fiers de vous. Vous nous rendez plus humbles, vous nous inspirez. Vous avez fait preuve de courage et avez rempli votre devoir.

Vous n'avez pas ignoré les personnes qui demandaient de l'aide, et vous leur avez consacré toutes vos capacités, voilà pourquoi vous recevez cette reconnaissance aujourd'hui. Cela fait aussi partie de la loi inuite : aider les autres dans le besoin. Vous n'avez pas pensé à vous, vous avez aidé autrui et sauvé des vies. Du plus profond de mon cœur, je vous remercie d'avoir fait passer les autres avant vous. Vous n'avez pas posé ce geste dans le but d'être décorés. Vous l'avez fait, c'est tout, et aujourd'hui ces gens vous sont reconnaissants. Ce sont eux qui vous disent que vous méritez cette reconnaissance et c'est la raison pour laquelle nous sommes tous ici ce soir. C'est aussi un moment de tristesse, car certains de ceux qui devaient être décorés aujourd'hui ne sont plus avec nous. Nous voulons que

vous sachiez toute la reconnaissance que nous leur portons. À tous ceux qui ont perdu un être cher, nous vous reconnaissons et vous ne serez pas oubliés. Je demande à ceux qui ont perdu un être cher de s'accorder des séances de guérison avec leurs familles. Nous vous remercions tous d'être présents ici, ce soir. Vous, les bénévoles, qui servez autrui sans être rémunérés, vous délaissez parfois vos familles pour aider les autres. Je me demande à quoi ressembleraient nos collectivités si nous ne pouvions pas compter sur les bénévoles. Je suis convaincue qu'un grand nombre de personnes se retrouveraient abandonnées. Je vous remercie tous pour ce que vous avez réalisé pour l'amour des membres de vos collectivités et pour les avoir aidés où et quand ils en avaient besoin.

Aux pompiers, je vous remercie d'avoir affronté toutes ces difficultés et ces épreuves pour venir en aide aux autres. Vous représentez une part importante de nos vies. Pour si bien aider les autres, je vous remercie et je suis fière de vous. Vous savez

accomplir des choses que les gens ordinaires ne sauraient réaliser. Au nom des résidents de Rankin Inlet et en mon nom personnel, nous vous remercions, vous et vos familles, de pouvoir ainsi aider les autres, malgré les risques que vous devez affronter lors des incendies.

Les équipes de recherche et sauvetage accomplissent aussi un travail stressant. Lors des recherches, vous faites toujours du mieux que vous pouvez. S'il nous était possible de remonter dans l'histoire des recherches et sauvetages, je me demande combien de gens auraient été retrouvés ? Tellement de personnes contribuent aux recherches et sauvetages, je tiens à vous remercier tous. Nous avons ajouté tous ceux qui ont participé à des expéditions de recherche et sauvetage et cette décoration s'adresse à tous ceux qui ont, un jour ou l'autre, contribué.

Le 23 mai 1947, les opérations de recherche et sauvetage ont été mises sur pied. Les Rangers canadiens, vous protégez le Nord au nom des habitants du Canada, vous qui avez consacré vos vies à

l'aide d'autrui. Je vous remercie tous d'avoir formé les Rangers dans le Nord à mener les opérations de recherche et sauvetage. Je vous encourage à toujours regarder vers l'avant, vous êtes importants pour les résidents de Rankin Inlet et pour tous les Nunavummiuts.

Félicitations au Corps des cadets royaux de l'Armée canadienne no. 3019 de Rankin Inlet. Vous êtes une organisation établie à Rankin Inlet depuis presque 30 ans.

Votre présence et vos fonctions au sein de la collectivité jouent un rôle important pour chacun d'entre vous et pour toute la communauté. Votre présence publique est reconnue par vos nombreux commanditaires, comme le démontrent vos prix chaque année, ainsi que par le Hameau et la Légion royale canadienne no. 169. Vous faites la différence et vous représentez un modèle pour la jeunesse dans notre collectivité.

Nous apprécions ce que vous accomplissez dans la collectivité, alors que vous participez fièrement aux activités du Jour du

Canada et aux commémorations du Jour du Souvenir. Nous vous remercions pour vos services rendus.

À toi aussi! Charlie Panigoniak, un chanteur inuit, qui a voyagé un peu partout pour offrir ses performances et qui a été un modèle pour plusieurs. De nombreuses personnes ont voté pour que Charlie soit décoré. Plusieurs sont devenus des chanteuses et des chanteurs après avoir entendu les chansons de Charlie. Tous sont différents et possèdent différents talents.

Durant ses spectacles, de nombreuses personnes attiraient son attention, et il faisait des blagues et les faisait rire. Certaines de ses chansons sont tellement touchantes, bouleversantes, avec un sentiment de nostalgie. Nous aimons tes chansons et pour cela nous te remercions.

À travers tes chansons, tu as fait connaître notre culture et tu as gardé notre langue vivante. Nous sommes Inuits et nous pouvons chanter en inuktitut sans nous sentir gênés. À travers tes chansons, tu nous as rendus fiers d'être Inuits. Merci beaucoup

pour cela. Je suis heureuse que tes chansons soient entendues par les générations plus jeunes, et ce, pour des années à venir.

Sache Charlie : nous ne t'avons pas oublié et nous t'aimons.

Nous sommes fiers de toi.

Que Dieu vous bénisse tous. Nous vous offrons quelques rafraichissements et un gouter. Par-dessus tout, soyez heureux ce soir. C'est un grand plaisir pour moi de partager cette soirée avec les gens de Rankin Inlet. Bravo pour les décorations reçues.

Vous êtes la raison pour laquelle nous sommes tous ici, ce soir.

Nous sommes si fiers de vous. Nous vous remercions tous sincèrement.